




1 Sender (name, address, country) <span style="float:right">فرستنده (نام، آدرس، کشور)</span> 1402/379 KAR KIA TARABAR ASIA INTL TPT CO BY ORDER OF ABDUL ZAHIR BASHIR GENERAL TRADING LLC, DUBAI, UAE		INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE راهنامه بین المللی  This carriage is subject, notwithstanding any clause to the Country to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR)  No 128778 شرکت حمل و نقل بین المللی اترک بار خراسان ATRAK BAR KHORASAN International Transport Co. این راهنامه علی‌رغم هر شرط مفایری تابع کنوانسیون حمل و نقل جاده ای CMR می باشد.																						
2 Consignee ( name,address,country) <span style="float:right">گیرنده (نام، آدرس، کشور)</span> LLC ARN-KOMFORT USTA SHIRIN STREET 125, D/26, OLMAZOR DISTRICT, TASHKENT CITY, UZBEKISTAN TEL.: +998935557007		16 Carrier ( name, address, country ) <span style="float:right">حمل کننده (نام، آدرس، کشور)</span> ATRAK BAR KHORASAN INT'L CO ; Code no : 170 Address: NO 501, 5TH FLOOR, ARMITAJ GOLSHAN COMPLEX, HAFT TIR BLV, MASHHAD CITY, IRAN , TEL.: +985138338411-13																						
3 Place of delivery of the goods ( place, country ) <span style="float:right">محل و تاریخ تحویل کال</span> SARAKHS / TURKMENISTAN TRANSIT TO TASHKENT CITY, UZBEKISTAN		17 Successive carriers ( name,address, country) <span style="float:right">حمل کننده بعدی (نام، آدرس، کشور)</span> 18 Carrier's reservations and observations <span style="float:right">توضیحات و ملاحظات حمل کننده</span> DRIVER: MAHDI SARJAMI TRUCK NO : 15B713/14 PASS NO : Y62976292 CODE : J1402062987726110314																						
4 Place and date of taking over the goods (place, country, date) <span style="float:right">محل و تاریخ بارگیری</span> BANDARABBAS /IRAN 20/09/2023		5 Documents attached <span style="float:right">اسناد ضمیمه</span> INVOICE NO: AE/SEP/6653/FN																						
6 Marks and Nos. <span style="float:right">علامت و شماره ها</span>	7 Number of packages <span style="float:right">تعداد بسته ها</span>	8 Method of packing <span style="float:right">نوع بسته بندی</span>	9 Nature of the goods <span style="float:right">نوع کال</span>	10 Statistical number <span style="float:right">شماره آماری</span>	11 Gross weight in kg <span style="float:right">وزن ناخالص (کیلوگرم)</span>	12 volume in m3 <span style="float:right">حجم (مترمکعب)</span>																		
SAID TO CONTAIN: 1x'40 HC CONTAINER NO.TDRU 8536727 165 CTN AS PER ATTACHED INVOICE AND PACKING LIST ===== HS CODE: 8502118000 ,8502202000				TOTAL WEIGHT: 4,340 KGS 25,380 KGS ===== 29720 KGS																				
Class Number Letter (ADR) 13 Senders instructions <span style="float:right">دستورات فرستنده</span> TRUCK DEMURRAGE FREE FOR 72 HOURS ATDESTINATION AND AFTER WARDS USD 150 \$PER DAY PAYABLE DIRECTLY TO THE DRIVER BY THE CONSIGNEE.		19 Special agreements <span style="float:right">توافق های خاص</span> 20 To be paid by: <span style="float:right">قابل پرداخت توسط</span> <table border="1"> <thead> <tr> <th>فرستنده Senders</th> <th>نوع ارز Currency</th> <th>گیرنده Consignee</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Carriage charge: <span style="float:right">کرایه</span></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Deductions <span style="float:right">کسورات</span></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Balance <span style="float:right">باقیمانده</span></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplem. charges <span style="float:right">مطرح نشده ها</span></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Other charges: <span style="float:right">سایر موارد</span></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Total: <span style="float:right">جمع</span></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		فرستنده Senders	نوع ارز Currency	گیرنده Consignee	Carriage charge: <span style="float:right">کرایه</span>			Deductions <span style="float:right">کسورات</span>			Balance <span style="float:right">باقیمانده</span>			Supplem. charges <span style="float:right">مطرح نشده ها</span>			Other charges: <span style="float:right">سایر موارد</span>			Total: <span style="float:right">جمع</span>		
فرستنده Senders	نوع ارز Currency	گیرنده Consignee																						
Carriage charge: <span style="float:right">کرایه</span>																								
Deductions <span style="float:right">کسورات</span>																								
Balance <span style="float:right">باقیمانده</span>																								
Supplem. charges <span style="float:right">مطرح نشده ها</span>																								
Other charges: <span style="float:right">سایر موارد</span>																								
Total: <span style="float:right">جمع</span>																								
14 Instruction as to payment for carriage <span style="float:right">دستور در مورد پرداخت کرایه</span> <input type="checkbox"/> carriage paid <span style="float:right">پیشگرایه</span> <input type="checkbox"/> carriage forward <span style="float:right">پسگرایه</span>		15 Cash on delivery																						
21 Established in on 200 محل و تاریخ صدور		22 Signature and stamp of the sender <span style="float:right">امضاء و مهر فرستنده</span>																						
23 Signature and stamp of the Carrier <span style="float:right">امضاء و مهر حمل کننده</span> 		24 Goods received <span style="float:right">تاریخ و محل دریافت کال</span> Place on 200 امضاء و مهر گیرنده کال																						

کادرهای خط کشی شده با خطوط پررنگ توسط تونک کشنده پر میشود شماره های ۱۹ و ۲۱ و ۲۲ به مسئولیت فرستنده تکمیل می شود.

The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier To be completed on the senders responsibility 1 - 15 including 19+21 +22

In case of Dangerous good besides the possible certification, on the last line of the column mention the particulars of the class, the number and the letter if any در صورت امکان صرف کال نیز باید نوشته شود.